

Mémorial  **Memorial**
du des
Grand-Duché de Luxembourg. **Großherzogtums Luxemburg.**

Lundi, 29 janvier 1923.

N^o 4.

Montag, 29. Januar 1923.

Avis. Ordre de la Couronne de chêne. - Par arrêtés grand-ducaux du 22 janvier 1923, les grades suivants dans l'ordre de la Couronne de chêne ont été conférés:

a) le grade de Commandeur:

à MM.:

Faber Georges, directeur des postes et télégraphes, Luxembourg.
Glaesener Mathias, procureur général d'état, Luxembourg.
Metz Léon, président de la chambre de commerce, Luxembourg.
Mgr. Nommesch Pierre, évêque de Luxembourg.
Reuter Emile, Ministre d'état, Président du Gouvernement, Luxembourg.
Rodange Albert, ingénieur en chef des travaux publics, Luxembourg.
Steichen Joseph, conseiller d'état, Luxembourg.
Uveling Paul, vice-président de la Cour supérieure de justice, Luxembourg.

b) le grade d'Officier:

à MM.:

Beth Charles, membre de la chambre de commerce, Diekirch; *Beck* Charles-Joseph, major-commandant de la force armée, Luxembourg; *Brasseur* Robert, député, Luxembourg.
Eiffes Joseph-Nap., conseiller à la chambre des comptes, Luxembourg.
Forman Jacques, géomètre en chef honoraire du cadastre, Luxembourg.
Hoffmann Philippe, professeur à l'école industrielle et commerciale, Luxembourg; *Houdremont* Alfred, directeur de l'école industrielle et commerciale, Esch-s.-Alz.; *Huss* Mathias, député, Luxembourg.
Klein Edmond J., professeur à l'Athénée, Luxembourg; *Koltz* Eugène, directeur de brasserie, Louvain.
Leidenbach Guillaume, Directeur général de la justice et des travaux publics, Luxembourg.
Reinhardt Albert, industriel, membre de la chambre de commerce, Luxembourg; *Ries* Jean, sous-chef de service des chemins de fer vicinaux, Luxembourg; *Rousseau* Daniel, directeur de la Caisse d'épargne et du Crédit foncier, Luxembourg.
Salentiny Jules, directeur des eaux et forêts en retraite, Luxembourg.

c) le grade de Chevalier:

à MM.:

Arend Jean-Pierre, président de la foire commerciale, Luxembourg.
Bach Joseph, conseiller à la Cour supérieure de justice, Luxembourg; *Blum* Martin, membre de l'Institut grand-ducal, Luxembourg; *Burg* Georges, professeur du grand séminaire, Luxembourg.
Carmes Joseph, avocat général, Luxembourg; *Clasen* Bernard, président de la Fédération des comices viticoles, Luxembourg.
Dondellinger Eugène, vice-président de la Chambre des députés, Kayl.

Faber Eugène, conseiller à la Cour supérieure de justice, Luxembourg; *Flohr Jean-Pierre*, commissaire de la Cour grand-ducale, Luxembourg; *Fonck Victor*, conducteur des travaux publics, Luxembourg; *de la Fontaine Alfred*, receveur communal, Luxembourg; *Fuchs Samuel*, Grand Rabbin, Luxembourg; *Funck Henri*, membre du conseil supérieur pour le service d'incendie, Neudorf; *Funck Louis*, président du tribunal d'arrondissement, Luxembourg.

Gehlen Joseph, inspecteur de l'exploitation des chemins de fer Guillaume-Luxembourg, Luxembourg; *Gehlen Nicolas*, sous-directeur au Prince Henri, Luxembourg; *Glesener Joseph*, membre de la chambre de commerce, Luxembourg; *Gæbel F.-N.*, préposé de l'Office de contrôle des fournitures et imprimés de l'État, Luxembourg; *Govers Félix*, receveur des contributions, Echternach.

Hansen Antoine, député, Diekirch; *Hansen Joseph*, professeur au gymnase, Luxembourg; *Heuertz Ernest*, conseiller à la Cour supérieure de justice, Luxembourg; *Hohengarten Nicolas*, chef de bureau au Gouvernement, Luxembourg; *Hoster Jean-Albert*, percepteur des postes, Pétange; *Huberty François*, inspecteur des eaux et forêts en retraite, Grevenmacher.

Kaiffer Jean, desservant, Hollerich; *Kass Mathias*, professeur au Gymnase, Luxembourg; *Kayser Jacques*, professeur à l'école normale d'instituteurs, Luxembourg; *Kirsch Edouard*, député et bourgmestre, Sprinkange; *Knaff Emile*, négociant, Bruxelles; *Knaff Jean*, ingénieur, Bruxelles; *Knepper Joseph*, contrôleur des contributions, Luxembourg; *Kugener Léon*, directeur général des Hauts-Fourneaux de Hagondange.

Lamesch Jean-Baptiste, horticulteur, Beggen; *Lang Léopold*, chef de bureau aux chemins de fer Prince-Henri, Luxembourg; *Liesch Auguste*, directeur des douanes, Luxembourg; *Logeling Jean*, professeur à l'école normale d'instituteurs, Luxembourg; *Loose Gustave*, directeur général des Hauts-Fourneaux de Steinfort et ancien bourgmestre; *Loser Antoine*, conducteur des travaux publics en retraite, Hellange; *Luja Edouard*, chef de cultures à Bella Horizonte (Brésil).

Majeres Charles, commissaire de police en retraite, ancien conseiller communal, Diekirch; *Mark Emile*, député et bourgmestre, Differdange; *Mersch Michel*, greffier du tribunal d'arrondissement, Diekirch; *Meyer Jean-François*, secrétaire du parquet général, Luxembourg; *Molitor François*, percepteur honoraire des postes, Luxembourg; *Muller Henri*, chanoine, desservant, Ettelbruck; *Muller Jacques*, chef de bureau du service agricole, Luxembourg; *Muller Jean-Pierre*, greffier-adjoint du tribunal d'arrondissement de Luxembourg, spécialement attaché au service du juge d'instruction.

Nepper Philogone, Dr, membre du collège médical, Ettelbruck; *Neu Jean-Pierre*, curé-doyen, Remich; *Neyens Alphonse*, directeur général des finances; *Nickels Nicolas*, directeur du lycée de jeunes filles, Esch.-s.-Alzette; *Noppeney Edmond*, ancien notaire, Differdange.

Olinger Pierre, inspecteur d'écoles, Mersch.

Pescatore Antoine, ingénieur, chargé d'affaires, Luxembourg; *Peters Nicolas*, percepteur des postes, Redange.

Reuter Jean, contrôleur de l'exploitation des chemins de fer Guillaume-Luxembourg, Luxembourg; *Reuter Michel*, chef de bureau aux chemins de fer Prince Henri, Luxembourg; *Rousseau Thomas*, chef de bureau au Gouvernement, Luxembourg.

Sax Joseph, ingénieur de la ville de Luxembourg; *Schiltz Théophile*, commissaire de district, Diekirch; *Schmit François*, inspecteur, chef de bureau de la direction des postes et télégraphes, Luxembourg; *Schmit Jean*, greffier-adjoint de la Cour supérieure de justice et secrétaire de la commission de grâce en retraite, Luxembourg; *Schock Henri*, secrétaire de l'office de statistique, Luxembourg; *Schoren Joseph*, receveur de l'enregistrement, Mersch; *Schræder Michel*, chef de gare principal en retraite, Luxembourg; *Sevenig Jean-Pierre*, secrétaire de la chambre de commerce, Luxembourg; *Simmer Nicolas*, directeur de l'école normale d'instituteurs, Luxembourg; *Spögen Jean-Baptiste*, chef de gare principal à Kleinbettingen; *Staudt J.-P.*, percepteur des postes, Diekirch; *Stein Maurice*, lieutenant en premier, commandant d'arrondissement, Diekirch; *Stein Pierre*, caissier de la Recette générale, Luxembourg;

Thyes André, professeur à l'école industrielle et commerciale, Luxembourg; *Thiry Léon*, directeur des Hauts-Fourneaux et Mines à Halanzy; *Tudor Robert*, bourgmestre, Rosport; *Turk Adolphe*, Directeur honoraire de la Banque Internationale, Echternach.

Vreuls V., directeur du conservatoire de musique, Luxembourg.

Wagener Joseph, conseiller de Gouvernement, Luxembourg; *Wagner Joseph*, inspecteur des contributions, Luxembourg; *Welbes Jacques*, notaire, Luxembourg; *Wirtz Pierre*, président de la Fédération des comices agricoles, Lellig.

Zanen Jean-Pierre, ingénieur agricole, Luxembourg; *Ziegler de Ziegleck Victor*, reviseur supérieur des douanes, Bettembourg; *Zieser Nicolas*, curé-doyen, Vianden.

d) la Médaille en Vermeil.

à MM. :

Ackermann Sylvain, président de l'Union commerciale, Luxembourg; *Agnes Jean*, commandant des sapeurs-pompiers, Grosbous.

Batting Jacques, bourgmestre, Belyaux; *Becker Henri*, assistant des douanes, Luxembourg; *Betterdorff Pierre*, chef de gare, Rumelange; *Brassel Jacques-Camille*, secrétaire-adjoint du Parquet en retraite, Luxembourg.

Delfel Nicolas, chef-cantonnier, Sandweiler; *Dornseiffer J.-H.*, président du « Luxemburger Allgemeiner Sterbekassenverein », Luxembourg; *Duscherer Arthur*, membre du comité cantonal de la fédération des sapeurs-pompiers, Mersch.

Engel Jean-Pierre, gardien-greffier des établissements pénitentiaires, Luxembourg; *Erdmer F.*, vice-président de l'association des voyageurs et employés de l'industrie et du commerce, Luxembourg; *Erpel-ding Emile*, bourgmestre, Tuntange; *Everling Jean-Pierre-Jos.*, assistant des douanes, Esch-s.-Alz.

Feller Jacques, bourgmestre, Eischen; *Fouck Jean-Pierre*, brigadier-forestier, Rollingergrund.

Gallé, Joseph, président du Comité pour l'érection du Monument du souvenir à Bonnevoie; *Gerdon Jean*, ancien contrôleur en chef de l'octroi, Luxembourg.

Hansen Joseph, bourgmestre, Steinsel; *Heritges Jean-Baptiste*, maréchal-des-logis-chef, Esch-s.-Alz.; *Himbert Charles*, assistant des douanes, Luxembourg; *Hoffmann Joseph*, commis-comptable de la maison de santé, Ettelbruck; *Hoffmann Joseph*, bourgmestre, Syren.

Jacoby Aloyse, chef de service des accises, Hollerich; *Jeltz Jean*, adjudant-sous-officier de gendarmerie, Luxembourg; *Junio Nicolas*, sous-chef de bureau aux chemins de fer Prince Henri, Luxembourg.

Kalmes Charles, commis à la Recette générale, Luxembourg; *Kettels Jean-Pierre*, ancien sous-chef de bureau des postes, Wiltz; *Keyl Jean-Pierre*, bourgmestre, Frisange; *Kremer Jean*, caissier du corps des sapeurs-pompiers à Esch-s.-Alz.

Lambert Jean-Pierre, bourgmestre, Reiser Muhle; *Lauff Frédéric*, trésorier de la fédération des commerçants, Luxembourg; *Laux François*, commissaire de police, Luxembourg; *Leytem Michel*, ancien bourgmestre, Medingen.

Mamer Jean, bourgmestre, Septfontaines; *Mockel Nicolas*, chef de district de 1^{re} classe aux chemins de fer Guillaume-Luxembourg, Bettembourg; *Mootz Jean-Pierre*, assistant des douanes, Bettembourg; *Mont-brun Jean-Nicolas*, sergent-major-armurier en retraite, Luxembourg.

Nemers François, bourgmestre, Buschdorf.

Ollinger Anne, institutrice, Wecker; *Ollinger Jean-Baptiste*, chef de bureau en retraite, Esch-s.-Alz.; *Ollinger Pierre*, brigadier de police, Luxembourg.

Petry Pierre, bourgmestre, Nommern;

Relinger Antoine, chef de service des accises, Luxembourg-Eich; *Ries Michel*, bourgmestre, Berdorf; *Rollinger Joseph*, employé de la Cour grand-ducale, Luxembourg; *Rupprecht Jacques*, employé de banque, Luxembourg.

Schlitz Victor, président de la fanfare « La Concordia », Luxembourg; *Schmit* Nicolas, instituteur, Esch-s.-Alz.; *Sinner* Nicolas, bourgmestre, Bissen.

Thibor Antoine, assistant des douanes, Luxembourg.

Wagner Jean-Nicolas, employé de la Cour grand-ducale, Berg; *Wagner* Sr. Mathilde, institutrice, Eschdörf; *Weber* Joseph-Henri, receveur des douanes, Rodange; *Weber* Pierre, président de la fédération des artisans, Luxembourg; *Welbes* Jean, bourgmestre, Schuttrange; *Welter* Guillaume H., président de la commission spéciale du métier, Luxembourg; *Witry* Mathias, employé de la Cour grand-ducale, Walferdange.

e) la Médaille en argent:

à MM.:

Bachim Pierre, chef-facteur des chemins de fer, Kleinbettingen; *Becker*, sœur M.-Anne, institutrice, Bonnevoie; *Berscheid* François, secrétaire communal, Bech; *Bettendorf* Servais, prote d'imprimerie, Diekirch; *Betz* Jean-Joseph, brigadier, Rumelange; *Bisdorf* G., président de l'« Allgemeiner Handwerker- und Unterstützungsverein » d'Ettelbruck, Flaxweiler; *Bisdorf* Jean, brigadier-forestier, Kapenacker; *Bæver* Jean, chef d'exploitation de minières, Schifflange; *Braas* André-Richard, agent-facteur des postes, Wecker.

Capgen Nicolas, commandant des sapeurs-pompiers, Mondorf-les-Bains; *Collignon* Jean, secrétaire communal, Oberwampach; *Colling* Jean-Pierre, chef de train, Luxembourg.

Dammé Antoinette, institutrice, Pfaffenthal; *Dansart* Joseph-Henri, douanier en retraite, Niederwampach; *Decker*, président de la caisse de secours mutuels « Bergmanns-Unterstützungsverein », Esch-s.-Alz.; *Demuth* Jean, secrétaire communal, Vichten; *Dieschbourg* Bernard, président de l'Union commerciale et professionnelle de Wiltz; *Droit* Nicolas, brigadier, Wormeldange; *Dupont* Catherine, sage-femme, Grevenmacher.

Ensch Marie, institutrice, Echternach; *Eyschën*, sœur Amable, institutrice, Höllicherich.

Faber Hubert-J.-P., agent-facteur des postes, Steinfort; *Faber* Jean-Pierre, douanier, Hollerich; *Faber* Louis, employé de la Cour grand-ducale, Luxembourg; *Ferron* Nicolas, douanier, Luxembourg; *Fettes* Joseph, président de la caisse de secours mutuels « Arbeiter-Unterstützungsverein », Esch-s.-Alz.; *Feyereisen* Nicolas, chef-visiteur, Pétange; *Foos* J.-P., facteur-convoyeur, Diekirch; *Frahne* Guillaume, instituteur, Rollingergründ; *Franck* Jean, aiguilleur de première classe des chemins de fer, Luxembourg.

Gales François, secrétaire communal, Rumelange; *Georges* Henri, receveur communal, Beaufort; *Gillen* Georges, aiguilleur des chemins de fer, Dommeldange; *Gillen* Théodore, secrétaire communal, Hesperange; *Göbel* Arthur, prote d'imprimerie, Luxembourg-gare; *Gædert* Nicolas, douanier, Luxembourg; *Graas* Jean-Pierre, brigadier, Consdorf; *Grathen* Pierre, employé de la Cour grand-ducale, Luxembourg; *Grewig* Nicolas, brigadier honoraire, Bettembourg.

Haagen Guillaume, trésorier de l'Union professionnelle des ferblantiers, Luxembourg; *Haas* François, président du « Sparverein », Esch-s.-Alz.; *Hanff* Jean, gendarme de première classe en retraite, Luxembourg; *Hansel* Jacques, membre du comité central de la Fédération des sapeurs-pompiers, Clemency; *Hansen* Marie, sœur Xaveria, infirmière de la maison de santé, Ettelbruck; *Hansen* Virginie, institutrice, Luxembourg; *Heber*, sœur Modeste, institutrice, Hostert; *Heinen* Jean-Pierre, musicien de première classe, sergent-major, Luxembourg; *Hentges* Jean-Pierre, maréchal-des-logis, Remich; *Hever* Michel, instituteur, Luxembourg; *Heyardt* François, chef de train, Bettembourg; *Hirtz* François, aide-gardien-greffier des établissements pénitentiaires, Luxembourg; *Hoffmann* Jean-Pierre, ancien échevin, Beisten; *Holtz* Théodore, receveur communal, Septfontaines; *Hosch* Grégoire, douanier, Rodange; *Hosinger* P., échevin, Merscheid; *Hostert* Jean-Pierre, expéditionnaire au Gouvernement, Luxembourg; *Hostert* Mathias, employé de la Cour grand-ducale, Luxembourg; *Hulsemann* Marie, ménagère, Luxembourg; *Huss* Michel, employé de la Cour grand-ducale, Luxembourg.

Jost Mathias, instituteur, Kopstal; *Juncker* Nicolas, chef de train, Luxembourg.

Kahn Jean, brigadier, Luxembourg; *Kandel*, sœur Marie, institutrice, Eich; *Karp* Jacques, membre de

la commission du métier, Luxembourg; *Kayser* Guillaume, douanier, Rodange; *Kersch* Olivier, membre du comité central de la Fédération des sapeurs-pompiers, Esch-s.-Alz.; *Kieffer* Louis, chef-cantonnier, Mondorf-Bains; *Kirpes* Nicolas, aiguilleur de première classe des chemins de fer, Esch-s.-Alz.; *Kneip* Marie, sœur Mathia, gardienne des établissements pénitentiaires, Luxembourg; *Knepper* Jean, receveur communal, Mertzig; *Kohl* Jean-Pierre, conducteur communal, Luxembourg; *Kohner* Théodore, employé de la Cour grand-ducale, Luxembourg; *Kolbach* J.-B., chef d'exploitation de minière à Differdange; *Kotbach* Henri, musicien de 1^{re} classe, sergent-major, Luxembourg; *Kowalsky* Marie, institutrice, Luxembourg; *Krecké* Michel, chef de dépôt, Siechengrund; *Kugener* Jacques, brigadier, Grosbous.

Lakaff Marguerite sr. Azarie, directrice de l'école de ménage, Hollerich; *Leurs* Auguste, chef-cantonnier, Dommeldange; *Leyder* Joseph, chef-comptable de la brasserie de Diekirch; *Linster* Michel, président de l'Union des menuisiers, Bonnevoie; *List* Félix, employé d'usine, Esch-s.-Alz.; *Lutgen* Nicolas, instituteur, Dommeldange; *Lux-Krier* M., président de la caisse de secours mutuels « Echterbacher-Handwerkerverein », Echterbach.

Majerus Jean, chef d'atelier des chemins de fer, Luxembourg; *Mamer* Guillaume, douanier, Wasserbillig; *Mangeot* Pierre, ancien préposé du service d'hygiène, Luxembourg; *Martin* Ferdinand, gardien des établissements pénitentiaires en retraite, Luxembourg; *Marx* Jean, receveur communal, Harlange; *Masseler* Marguerite, institutrice, Itzig; *Medernach* Théodore, secrétaire communal, Garnich; *Meintz-Schmit* Jean, ancien président de l'union commerciale de Differdange; *Mersch* Jean-Pierre, instituteur, Ettelbruck; *Mersch* Joseph, chef de section des sapeurs-pompiers, Pfaffenthal; *Meunier* Jean-Joseph, brigadier, Redange; *Meyers* Henri, receveur communal, Derenbach; *Michels* Jean, instituteur, Luxembourg; *Mitten* Joseph, douanier, Differdange; *Mollitor* Adam, instituteur, Limpertsberg; *Mollitor* Anne, institutrice, Bettembourg; *Mollitor* Nicolas, facteur des postes en retraite, Ettelbruck; *Mousel* Nicolas, employé de la Cour grand-ducale, Luxembourg; *Mouton* Jean, instituteur, Mondorf; *Müller* sr. Amalberge, institutrice, Bonnevoie; *Muller* Anne, sr. Théodosia, infirmière de la maison de santé à Ettelbruck; *Muller* Catherine, institutrice, Luxembourg; *Muller* Jean, contre-maître, Röllingergrund; *Muller* Michel, instituteur, Luxembourg.

Nepper J.-B., maréchal-des-logis en retraite, Differdange; *Nickels* Jean, brigadier, Beaufort; *Nicolay* Pierre, sous-assistant des chemins de fer, Dommeldange.

Oberweis Nicolas, secrétaire du Comité pour l'érection du Monument du souvenir à Bonnevoie; *Offenheim* Pierre-Joseph, douanier, Wasserbillig.

Penné Jean, secrétaire communal, Schifflange; *Péporté* Marguerite, sage-femme, Esch-s.-Alz.; *Pesch* Philippe, brigadier, Mersch; *Pesch* Pierre, instituteur, Cessingen; *Peschon* Léopold, douanier, Wasserbillig; *Petes*ch Mathias, maître-menuisier, Luxembourg-Grund; *Phillippe* P., président de l'union professionnelle du canton de Grevenmacher; *Pletschelle*, secrétaire-trésorier du Sparverein, Brachtenbach.

Reichel Marie-Anne, institutrice, Luxembourg; *Reichling* Jean, chef de train, Bettembourg; *Reinhard* Jean, chef-facteur des chemins de fer, Luxembourg; *Reiland* Nicolas, président de la caisse de secours mutuels « Handwerker-Unterstützungs- und Fortbildungsverein », Larochette; *Riever* Nicolas, agent-facteur des postes, Beaufort; *Risch* François, vigneron, Stadtbredimus; *Räser* Jean, concierge de l'Athénée, Luxembourg; *Ruppert* Jean, infirmier de la maison de santé, Ettelbruck.

Schaack Jean, maréchal-des-logis, Grevenmacher; *Schaack* Marie, institutrice, Luxembourg; *Scheer* Edmond, commandant des sapeurs-pompiers, Luxembourg-Grund; *Schenkels* Antoine, douanier, Ettelbruck; *Schintgen* Jean, instituteur, Keispelt; *Schlusser* Nicolas, receveur communal, Baschleiden; *Schmit* Georges, douanier en retraite, Hobscheid; *Schmitt* Michel, douanier, Differdange; *Schmitt* Théodore, douanier, Wasserbillig; *Schneider* Jean-Pierre, employé d'usine, Schifflange; *Schaentgen* Pierre, garde-train, Luxembourg; *Scholtes* Nicolas, douanier en retraite, Troine; *Schons* Nicolas Victor, maréchal des logis, Duddange; *Schosseler* Michel, instituteur, Mersch; *Schrader* Pierre, douanier, Luxembourg; *Schummers* J., gardien-contre-maître des établissements pénitentiaires Luxembourg; *Schwartz* Elise, institutrice, Luxembourg; *Schweisthal* sr. Agnès, institutrice Niedercorn; *Sell* Jean, secrétaire communal, Bissen; *Seywert*

Eugène, instituteur, Grevenmacher; *Spedener* Nicolas, receveur communal, Wiltz; *Sprunck* Jean-Pierre, secrétaire-communal, Waldbredimus; *Staudt* Théodore, expéditionnaire à l'inspection du travail, Luxembourg; *Storck* Guillaume, brigadier, Diekirch.

Tandel Jean, musicien de 1^{re} classe, sergent-major, Luxembourg; *Theato* Joseph, sapeur-pompier, Clausen; *Theato* Laurent, sapeur-pompier, Clausen; *Thilges* Théodore, chef d'exploitation de minière, Steinfort; *Thiry* Arthur-Jean-Henri, douanier, Luxembourg; *Tibor* Pierre, chef-manœuvre des chemins de fer, Ettelbruck; *Tousch* Jean, mécanicien aux chemins de fer, Pétange; *Trausch* Grégoire, musicien de 1^{re} classe, sergent-major, Luxembourg; *Trierweiler-Ley* Mathias, échevin, Born; *Turbel* Pierre, commandant des sapeurs-pompiers, Hoscheid.

Uden Joseph, ancien industriel, Eich; *Ungs* John, Dubuque, Iowa.

Vannerus Frédéric, douanier, Dudelange; *Virte* Jules, contre-maitre, Luxembourg-gare.

Wagner Jean, receveur communal, Heinerscheid; *Waller* Gaspard, brigadier, Eich; *Weber* Henri, échevin, Hollenfels; *Weinandy* André, receveur communal, Wilwerwiltz; *Weis* Philippe, chauffeur-mécanicien des établissements pénitentiaires en retraite, Luxembourg; *Welfring* Jean, président de l'union des mécaniciens, Luxembourg; *Welter* Pierre, secrétaire communal, Junglinster; *Weyland* Jean, brigadier, Redange; *Weyland* Nicolas, échevin, Bech (Geyershof); *Weyrich* Pierre, brigadier honoraire, Echternach; *Wilwers* Christine, institutrice, Mersch; *Winter* Michel, surveillant des bâtiments de l'État, Diekirch.

Zeimet Michel, brigadier honoraire, Ettelbruck; *Zenners* Etienne, secrétaire communal, Weiler (Putscheid); *Zimmer* Michel, surveillant des bâtiments de l'État, Luxembourg.

f) la Médaille en bronze:

à MM.:

Adam Théodore, chef-mineur en retraite, Belvaux; *Ahnen* Nicolas, chef-cantonnier, Bettembourg; *Allard* Michel, chef-mineur en retraite, Pétange; *Arend* Jean-Baptiste, douanier, Schengen; *Audrienne* Marie-Joséphine, veuve Mersch, garde-barrière, Gras.

Bach Michel, garde-voie, Mertert; *Barthel* Henri, domestique, Luxembourg; *Beffort* François, caissier du corps des sapeurs-pompiers, Neudorf; *Besch* Nicolas, ouvrier de chemins de fer, Luxembourg; *Betz* Alfred-Nicolas, douanier, Belvaux; *Bingen-Marx* Marguerite, sage-femme, Luxembourg; *Bintner-Kintzele* Marguerite, sage-femme, Helmdange; *Birnbaum* Martin, ouvrier de chemins de fer, Luxembourg; *Block* Nicolas, garde-champêtre-cantonnier, Nospelt; *Bodevin* Victor, gendarme de première classe, Eich; *Borck* Michel, surveillant, Hupperdange; *Brucher* Bernard, ouvrier-pensionné, Esch-s.-Alz.

Cathrein Michel, ancien concierge de l'école agricole, Ettelbruck; *Christen* Joseph, poseur, Bertrange; *Cigrand* Charles, garde-voie, Ettelbruck; *Conrardy* Jean, sous-commandant des sapeurs-pompiers, Niederanven; *Consdorf* Jean, typographe, Kirchberg; *Crelot* Michel, garde-champêtre, Strassen; *Croisé* Joseph, facteur des postes, Mersch.

Daleiden Michel, garde-chasse, Rosport; *Daleyden* Guillaume, sapeur-pompier, Rosport; *Dehm* Arthur, facteur des postes, Luxembourg; *Deibener* Jean, gendarme de première classe, Troisvierges; *Dell* Henri, facteur des postes, Ettelbruck; *Dennewald* Jean, cultivateur, Fohren; *Differding* Pierre, douanier, Wasserbillig; *Dondelinger* Jean, ouvrier de chemins de fer, Luxembourg; *Doos* Joseph, ouvrier, Luxembourg.

Eicher Pierre, douanier, Troisvierges; *Eiffes* Joseph-Caspar, douanier, Remich; *Elcheroth* Jacques, cantonnier, Rumelange; *Entringer* Nicolas, domestique, Frisange; *Ewert* Henri, garde-champêtre, Garnich.

Feidt Jean, douanier, Esch-s.-Alz.; *Feiereisen* François, domestique, Niederpallen; *Feller* François, ouvrier de chemins de fer, Luxembourg; *Ferber* Pierre, sapeur-pompier, Esch-s.-Sûre; *Feyereisen* Jean-Pierre, aiguilleur, Lamadeleine; *Fox* Marie, Mademoiselle, cuisinière, Luxembourg.

Girtgen Jacques, ouvrier, Hollerich; *Gædert* Jean-Pierre, poseur aux chemins de fer, Altwies; *Gædert* Pierre, chef-poseur, Ettelbruck; *Gottal* Mathieu, visiteur des chemins de fer, Troisvierges; *Gottal-Hack* Anne, garde-barrière, Kautenbach; *Graetz* Michel, ouvrier, Luxembourg; *Grethen* Mathias, appareilleur de laboratoire, Luxembourg; *Guirsch* Joseph, douanier, Luxembourg;

Haas Jean, cantonnier, Garnich; *Halsdorf Mathias*, garde-barrière, Born; *Hamus Mathias*, douanier, Esch-s.-Alz.; *Hansel Joseph-Nicolas*, douanier, Luxembourg; *Hansen Jean*, facteur des postes, Luxembourg; *Hartmann Charles*, typographe, Luxembourg-Glausen; *Hary Susanne*, veuve Klein, garde-barrière, Steinheim; *Helmingier Jacques*, chef-poseur, Bettembourg; *Hendel Pierre*, douanier, Esch-s.-Alz.; *Hentz Théodore*, garde-champêtre, Wilwerwiltz; *Heuschling Victor*, garde forestier, Itzig; *Hiltgen Théodore*, chef-piocheur, Bissen; *Hippert Jenny*, employée de commerce, Luxembourg; *Hoffmann Jacques*, garde champêtre en retraite, Kehlen; *Hoffmann Mathias*, cantonnier communal, Luxembourg; *Hostert Guillaume*, garde-barrière, Boëvange; *Hostert Jean-Baptiste*, douanier, Niedercorn; *Huberty Jean*, brigadier-forestier, Mamer; *Huss Michel*, douanier, Bettembourg.

Kartheiser Paul, surveillant des chemins de fer, Bettel; *Kerschen Nicolas*, cantonnier appariteur, Bascharage; *Kirsch Pierre*, cantonnier communal en retraite, Bettembourg; *Klein Nicolas*, jardinier, Windmuhle; *Klingenberg Jean*, facteur des postes, Grevenmacher; *Knab Pierre*, appariteur, Mersch; *Kohn Guillaume*, ouvrier, Rollingergrund; *Kremer Jean*, maître-cordonnier, Luxembourg-Glausen; *Kremer Michel*, facteur des postes, Wiltz; *Krier Jacques*, cantonnier communal, Sanem; *Krier Nicolas*, serrurier aux chemins de fer, Bonnevoie.

Laplume Jean, facteur des postes, Clervaux; *Leiner Pierre*, cantonnier en retraite, Marbourg; *Lerman Pierre*, ouvrier, Schleifmuhl; *Limpach Henri*, ouvrier de dépôt des chemins de fer à Kleinbettingen; *Limpach Michel*, ouvrier de dépôt des chemins de fer, Kleinbettingen.

Majerus Anne, cuisinière, Luxembourg; *Marso Jean*, piocheur, Colmar-Usines; *Mart Jean*, chef-mineur, Esch-s.-Alzette; *Marx Jean II.*, garde-voie, Nertzange; *Mertens Nicolas*, garde-champêtre, Eschdorf; *Mertes Jean*, domestique, Luxembourg; *Michaux Henri*, ouvrier, Bonnevoie; *Michaux Jean*, ouvrier, Schleifmuhl; *Michels Mathias*, garde champêtre, Waldbillig; *Morbus Nicolas*, ouvrier, Colmar; *Muller Bernard*, facteur des postes, Wiltz; *Muller Charles*, appariteur, garde champêtre-cantonnier en retraite, Lamadelaine; *Muller Nicolas*, cantonnier, Christnach.

Nepper Charles, gendarme de 1^{re} classe, Mondorf; *Neu André*, douanier, Reisdorf; *Neuen P.*, concierge de l'école industrielle et commerciale, Luxembourg; *Nieles Jean-Baptiste*, régisseur de l'abattoir, Dudelange; *Nilles Antoine*, sapeur-pompier, Esch-s.-Alzette; *Nossem Nicolas*, garde champêtre en retraite, Mersch.

Obertin Nicolas, douanier, Esch-s.-Alzette.

Perrang Jean, chef-cantonnier, Dudelange; *Petry François*, cocher, Luxembourg; *Pflugger Auguste*, sapeur-pompier, Grosbous; *Poss Jacques*, douanier en retraite, Pétange; *Prat Joseph*, ouvrier de chemins de fer, Luxembourg; *Putz Nicolas*, douanier, Esch-s.-Alzette.

Quiring Jean, douanier, Wormeldange.

Rassel Nicolas, douanier, Echternach; *Reicher Nicolas*, ouvrier, Leudelage; *Ries Nicolas*, garde-champêtre, Bastendorf.

Sandler Jean, douanier, Wasserbillig; *Schaaf Théodore*, ouvrier, Hamm; *Schammel Pierre*, ouvrier, Hamm; *Schauls Jean*, cantonnier, Wiltz; *Schiltz François*, gendarme de 1^{re} classe, Differdange; *Schlotter Antoine*, serrurier, Wiltz; *Schmit Barbe-Catherine*, servante, Rodange; *Schmit Suzanne*, cuisinière, Eich; *Schneider Catherine*, ménagère, Paris; *Schockweller Jean-Nicolas*, douanier, Esch-s.-Alzette; *Schou Elise*, employée de commerce, Luxembourg; *Schræder Jean*, chef-cantonnier, Grevenmacher; *Schutz Pierre*, maître-cordonnier, Ettelbruck; *Stephany Charles*, gendarme de 1^{re} classe, Consdorf; *Stephany Pierre*, ouvrier, Esch-s.-Alzette; *Stieber Nicolas*, chef piocheur, Mœstroff; *Stirn Nicolas*, gendarme de 1^{re} classe, Rumelange.

Tandel Henri, sapeur-pompier, Wiltz; *Theisen Nicolas*, contre-maitre, Schleifmuhl; *Thill Mathias*, sapeur-pompier, Neudorf; *Thomas Jean*, garde-champêtre, Wilwerwiltz; *Thyes Jean*, employé communal, Luxembourg.

Ullings Nicolas, cantonnier, Gœdange.

Wagner Nicolas, chef-mineur en retraite, Esch-s.-Alzette; *Waltzing* François, chaudronnier, Pétange; *Warling* André, douanier, Ettelbruck; *Warnier* Nicolas, cantonnier, Sanem; *Watgen* Nicolas, commandant des sapeurs-pompiers, Harlange; *Weber* Catherine, chef de station, Cruchten; *Weber* Nicolas, douanier en retraite, Bonnevoie; *Weber* Nicolas, garde champêtre, Sandweiler; *Weidig* Nicolas, ouvrier, Hamm; *Weiler* Nicolas, cantonnier, Schieren; *Weimerskirch* Nicolas, cantonnier communal, Luxembourg; *Weis* Michel, commandant des sapeurs-pompiers, Osweiler; *Weisgerber*, Jean, trésorier de la caisse de secours mutuel des ouvriers, Rodange; *Weisgerber* Pierre, sacristain, Esch-s.-Alzette; *Weiwers* Henri, ouvrier de chemins de fer, Luxembourg; *Weydert-Emmering*, Marie, sage-femme, Mensdorf; *Weydert* Georges, ouvrier, Biewer; *Weydert* Jean, cantonnier en retraite, Marbourg; *Weyland* Nicolas, facteur de relais des postes, Tétange; *Weyland* Pierre, gendarme de 1^{re} classe, Beaufort; *Weyland* Pierre, ouvrier, Bonnevoie; *Wilhelm* Nicolas, chef de culture, Luxembourg.

Avis. — Notariat. — Par jugement du tribunal d'arrondissement de Luxembourg, en date du 15 janvier 1923, M. Eugène *Knepper*, notaire à la résidence de Remich, a été désigné comme dépositaire définitif des minutes de M. Edmond *Putz*, ci-devant notaire à Remich, actuellement à Grevenmacher.

Avis. — Bourses d'études. — La bourse d'études de la fondation *Huss* est vacante à partir du 1^{er} octobre 1922.

Les intéressés sont invités à faire parvenir au Département de l'instruction publique leurs demandes accompagnées des pièces justificatives de leurs droits, pour le 1^{er} mars 1923 au plus tard.

Avis. — Timbre. — Il résulte d'une quittance délivrée par le receveur de l'enregistrement à Esch-s.-Alzette, le 15 janvier 1923, vol. 44, art. 868, que la société anonyme *Quincaillerie d'Esch-s.-Alzette, anciennement Jul. Sichel et Cie.*, à Esch-s.-Alzette, a acquitté le droit de timbre à raison de 500 bons de caisse 6½%, de 1000 francs chacune portant les n^{os} 1 à 500.

— Il résulte d'une quittance délivrée par le receveur de l'enregistrement des actes civils à Luxembourg, le 16 janvier 1923, vol. 63, art. 650, que la société anonyme *Jyldis* à Luxembourg a acquitté le droit de timbre à raison de cent actions de cinq cents francs chacune portant les n^{os} 1 à 100.

— Il résulte d'une quittance délivrée par le receveur de l'enregistrement des actes civils à Luxembourg, le 16 janvier 1923, vol. 63, art. 655, que la société anonyme des Ateliers de constructions électriques de Charleroi avec siège à Bruxelles, a acquitté le droit de timbre à raison de 100.000 fr. de capital engagé dans le Grand-Duché.

Les présentes déclarations sont destinées à satisfaire à l'art. 5 de la loi du 25 janvier 1872.

Avis. — Convention sanitaire internationale. — Suivant communication du Gouvernement de la République Française en date du 11 janvier 1923, la Bulgarie a ratifié la Convention sanitaire internationale, signée à Paris, le 17 janvier 1912 (Mém. de 1922, p. 1239).

Caisse d'Épargne. — Par décision en date du 10 janvier 1923, les livrets n^{os} 253128, 45208, 248780, 248781 et 74538 ont été annulés et remplacés par des nouveaux.

Avis. — Postes et télégraphes. — Une agence téléphonique, qui s'occupe également de la transmission et de la réception des télégrammes, est établie dans la localité de Hemsthal.

Cette agence est ouverte pour les services télégraphique et téléphonique aux mêmes heures que le bureau préposé d'Echternach.

Arrêté du 26 janvier 1923, portant modification de la liste des étalons admis à la monte pendant 1923.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'AGRICULTURE, DE L'INDUSTRIE ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE;

Vu son arrêté du 12 janvier 1923, concernant le service de la monte des étalons admis pour 1923;

Sur la proposition de la Commission d'expertise des étalons;

Arrête:

Art. 1^{er}. Le tableau annexé au susdit arrêté du 12 janvier 1923 est modifié sous ses numéros 22, 23, 24, 25 et 39 de la manière suivante:

Beschluß vom 26. Januar 1923, betreffend Abänderung der Liste der für 1923 angeführten Zuchthengste.

Der General-Direktor des Ackerbaus, der Industrie u. der sozialen Fürsorge;

Nach Einsicht seines Beschlusses vom 12. Januar 1923, betreffend den Beschäldienst der für 1923 angeführten Zuchthengste;

Auf Antrag der Schenk-Kommission;

Beschließt:

Art. 1. Die Nummern 22, 23, 24, 25 und 39 der dem vorerwähnten Beschlusse vom 12. Januar 1923 beigefügten Liste werden abgeändert wie folgt.

No d'ordre.	Propriétaire ou détenteur de l'étalon.	Age. - Ans.	Signalement de l'étalon.	Désignation de la station et des localités où l'étalon peut être employé à la monte.
22	Delaporte Pierre, cultivateur à Weiler.	7	Belge, alezan foncé, large liste prolongée jusqu'entre naseaux, traces de balzanes postérieures, tisonné lésse gauche.	Breidfeld; localités de la commune de Weiswampach.
23	Hosinger Mich., cultivateur à Hoffelt.	13	Belge, bai cerise, pelote en tête.	Hoffelt; localités de la commune de Hachiville.
24	Delaporte Pierre, cultivateur à Weiler.	10½	Belge, alezan doré, étoile en tête, quelques poils blancs à la croupe droite.	Troisvierges; localités de la commune de Troisvierges.
25	Syndicat-Grosbous.	7	Belge, rouan, quelques poils en tête, trace de balzane postérieure gauche.	Grosbous; localités de la commune de Grosbous.
39	Majerus Hubert, cultivateur à Derembach.	3	Belge, alezan, large liste prolongée jusqu'entre naseaux, huit dans son blanc de la lèvre inférieure, 4 balzanes.	Bervange; localités de la commune de Bervange.

Art. 2. Le présent arrêté sera publié au *Mémorial*.

Luxembourg, le 26 janvier 1923.

Le Directeur général de l'agriculture,
de l'industrie et de la prévoyance sociale,
R. DE WADA.

Art. 2. Dieser Beschluß wird im „Memorial“ veröffentlicht.

Luxemburg, den 26. Januar 1923.

Der General-Direktor des Ackerbaus,
der Industrie und der sozialen Fürsorge,
R. d e W a d a.

LISTE GÉNÉRALE

des personnes autorisées à exercer dans le Grand-Duché une branche de l'art de guérir ou une profession qui s'y rattache.

La liste générale, publiée au n° 7 du *Mémorial* de 1922, des personnes autorisées à exercer dans le Grand-Duché une branche de l'art de guérir ou une profession qui s'y rattache, est modifiée comme suit:

I. — Praticiens luxembourgeois.

A. *A biffer pour cause de décès, changement de résidence etc. :*

1. Docteurs en médecine, en chirurgie et en accouchement.

Luxembourg: Fonck Gustave, Klees Rodolphe, Wagner Léopold.
 Dudelange: Faber Jean.
 Lintgen: Feltgen Ernest.
 Beckerich (Hovelange): Franck Ernest.
 Reisdorf: Hintgen J.-P.
 Junglinster: Schmol Pierre.
 Mertert (Wasserbillig): Mousel Edouard.
 Mompach (Born): Pinth Camille.
 Mondorf-les-Bains: Mouton Christophe.
 Remich: Weber Victor, Beckius Nicolas.

2. Dentistes.

Luxembourg: Thorn Ernest.
 Wiltz (Niederwiltz): Beljon Jean.

3. Pharmaciens.

Luxembourg: Gusenburger H.-L.
 Ettelbruck: Heck Alph., Ulveling Ernest.
 Echternach: Brimeyr Rod.

4. Vétérinaires.

Diekirch: Wolff Constant.
 Heiderscheid (Eschdorf): Maillet Jean.
 Wiltz: Faber Léon.

5. Sages-femmes.

Luxembourg (Dommeldange): Sperner Marie, épouse Lamesch.
 Esch-s.-Alz.: Hau Hélène, épouse Weber.
 Kehlen: Schmit Anne.
 Nommern (Cruchten): Hecker Marie, épouse Beckené.
 Diekirch: Faber Marie, épouse Fisch; Schmit Christine.
 Oberwampach (Schimpach): Zeimes Thérèse.
 Berdorf: Eyschen Louise, épouse Blau.
 Echternach: Schwartz Catherine.
 Flaxweiler (Niederdonven): Mich Cath., veuve Krier.

B. *A ajouter :*

1. Docteurs en médecine, en chirurgie et en accouchement.

Luxembourg.	Feltgen Ernest.	26. 5. 1867	16. 5. 1894
	Schmol Pierre.	17. 8. 1889	28. 10. 1915
Esch.	Faber Jean.	27. 5. 1892	21. 10. 1916

Luxembourg.	Franck Ernest.	27. 6. 1892	9. 12. 1919
	Pintb Camille.	3. 4. 1888	25. 11. 1921
	Knaff J.-P.	4. 2. 1897	11. 5. 1922
Dudelange.	Demuth François.	21. 6. 1896	11. 5. 1922
	Hentges Ferd.	21. 1. 1895	13. 11. 1922
Esch-s.-Alz.	Cerf Henri.	29. 3. 1895	14. 11. 1922
Clervaux.	Prum Tony.	28. 3. 1895	13. 11. 1922
Mondorf-les-Bains.	Weber Victor.	23. 3. 1851	31. 10. 1877
Rennich.	Mousel Edouard.	26. 6. 1894	8. 3. 1921
Congo belge.	Hintgen J.-P.	11. 5. 1891	20. 11. 1921
Mulhouse (France).	Mouton Christ.	9. 12. 1891	7. 11. 1917

2. Dentistes.

Luxembourg.	Beljon Jean.	23. 4. 1881	6. 5. 1914
Rollingergrund.	Dauphin Marcelle.	7. 9. 1893	12. 10. 1922
Rumelange.	Theisen Xavier.	13. 6. 1891	14. 4. 1922
Ettelbruck.	Deitz Ernest.	26. 3. 1896	14. 11. 1922

3. Pharmaciens.

Luxembourg.	Bertogne Pierre (s. of.)	25. 6. 1897	8. 6. 1921
Clervaux.	Feltgen Pierre (s. of.)	3. 5. 1901	23. 10. 1922
Diekirch.	Knaff Hubert (s. of.)	19. 7. 1861	21. 5. 1887
Ettelbruck.	Molitor Félix (s. of.)	8. 7. 1901	24. 10. 1922
Hosingen.	Ulveling Ernest.	25. 10. 1896	10. 6. 1921
Beaufort.	Lentz Madeleine (s. of.)	26. 12. 1896	23. 10. 1922

3 bis. Droguiste.

Luxembourg.	Bestgen Albert.	22. 1. 1890	25. 10. 1922
-------------	-----------------	-------------	--------------

4. Vétérinaires.

Mersch: Faber Léon.
Wiltz: Maillet Jean.

5. Sages-femmes.

Dudelange: Schmit Anne.
Roeser (Bivango): Schmit Christine, épouse Spoltz Michel.
Diekirch: Schwartz Cathorine.
Oberwampach (Schimpach): Stoffen Marie-Thérèse, épouse Schlessler.
Amérique: Eyschen Louise, épouse Blau.

II. Praticiens luxembourgeois admis à exercer leur art dans les communes limitrophes de la France, en vertu de la Convention du 30 septembre 1879.

La liste publiée au n° 7 du *Mémorial* de 1922, est complétée ou modifiée comme suit:
A ajouter: Médecins: Hentges Ferd., à Dudelange; Demuth François à Dudelange; Cerf Henri à Esch-s.-Alz.

A biffer: Sage-femme: Hau Hélène, épouse Weber d'Esch-s.-Alz.

III. Praticiens luxembourgeois admis à exercer leur art dans les communes limitrophes de la Belgique, en vertu de la Convention du 31 mai-3 juin 1879.

La liste publiée au n° 7 du *Mémorial* de 1922 ne comporte pas de modification.

Avis. — Régime des exportations. — Par dérogation à l'art. 2, II, A, n° 2 et 4 de l'arrêté grand-ducal du 18 juillet 1922, sur le régime des importations et des exportations en vigueur dans le Grand-Duché, l'exportation par toutes les frontières du Grand-Duché des briques de construction et des tuiles en terre cuite de provenance belge n'est plus soumise à la production d'une licence gouvernementale. (Arrêté grand-ducal du 26 janvier 1923.)

Avis. — Postes. — A partir du 1^{er} février 1923, l'administration des postes d'Allemagne fera application de la disposition de l'art. 5 par. 4 de la Convention de Madrid concernant les colis postaux autorisant chacun des divers pays de l'Union postale à appliquer aux colis postaux provenant ou à destination de ses bureaux une surtaxe de 0,25 franc-or par colis. La conséquence en est que le tarif des colis à expédier de Luxembourg à destination de l'Allemagne sera augmenté de pareil montant, de sorte que ce tarif sera fixé comme suit à partir de la date indiquée: Colis jusqu'à 1 kg., 1,65 fr. lux.; — colis jusqu'à 5 kg., 2,15 fr. lux.; — colis jusqu'à 10 kg., 3,65 fr. lux.; colis jusqu'à 15 kg., 4,65 fr. lux.; — colis jusqu'à 20 kg., 6,15 fr. lux.

Avis. — Foires et marchés. — Par arrêté grand-ducal du 26 janvier 1923 l'établissement à Wiltz de deux nouvelles foires, à tenir le deuxième mardi des mois de juillet et de novembre, a été autorisé.

Ces foires auront lieu: En 1923, les 10 juillet et 13 novembre; en 1924, les 8 juillet et 11 novembre.

Avis. — Stage judiciaire. — Par arrêté grand-ducal du 15 janvier 1923, ont été nommés membres du jury d'examen prévu par l'art. 5 de la loi du 23 août 1882 sur le stage judiciaire:

MM. M. *Glaesener*, procureur général d'État à Luxembourg;
Louis *Funck*, président du tribunal d'arrondissement de Luxembourg;
G. *Schwall*, président du tribunal d'arrondissement de Diekirch;
B. *Bonn*, avocat-avoué à Luxembourg;
A. *Hein*, avocat-avoué à Diekirch.

Ont été nommés membres suppléants du même jury:

MM. P. *Uvelling*, vice-président de la Cour supérieure de justice;
Adam *Läsch*, et Jean-Pierre *Probst*, avocats-avoués à Luxembourg.

Avis. — Association syndicale. — Par arrêté de M. le Directeur général de l'agriculture, de l'industrie et de la prévoyance sociale, en date du 16 janvier 1923, l'association syndicale pour l'établissement d'un chemin d'exploitation au lieu dit « Rosenknäpchen » à Clemency, a été autorisée.

Cet arrêté ainsi qu'un double de l'acte d'association sont déposés au Gouvernement et au secrétariat communal de Clemency

Avis. — Règlements communaux. — Dans ses séances des 28 janvier, respectivement 11 février et 30 juillet 1921, le conseil communal de Steinfort a modifié les règlements sur les jeux et amusements publics, respectivement sur l'emploi du corbillard et sur la conduite d'eau municipale. — Ces modifications ont été dûment approuvées et publiées.

Avis. — Administration des eaux et forêts. — Par arrêté grand-ducal du 26 janvier 1923, M. Pierre-Victor *Steffes*, garde général adjoint, à Luxembourg, a été nommé aux fonctions de garde général du cantonnement de Grevenmacher.

Par arrêté grand-ducal en date du même jour, M. Victor *Hippert*, garde général adjoint, à Luxembourg, a été nommé aux fonctions de garde général du cantonnement de Mersch.

Avis. — Bourses d'études. — La bourse d'études de la fondation *Freymann* est vacante à partir du 1^{er} octobre 1922.

Les intéressés sont invités à faire parvenir au département de l'instruction publique leurs demandes, accompagnées des pièces justificatives de leurs droits, pour le 1^{er} mars 1923 au plus tard.

